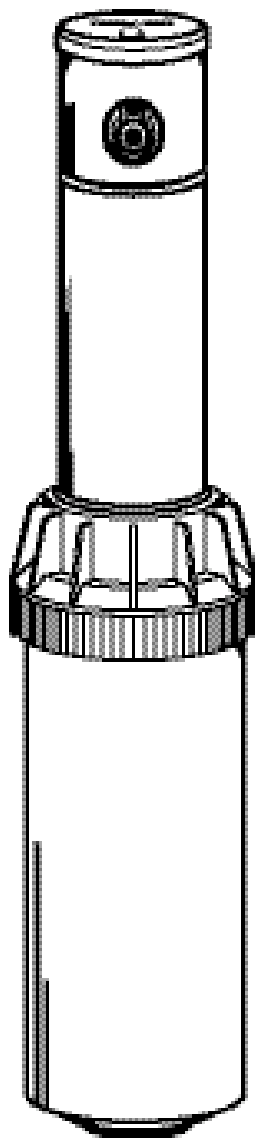


NELSON. TURF

Quality. Service. Guaranteed!



6100

Pro^I
SERIES

INSTRUCTION MANUAL

CHANGING A NOZZLE

NOTE: The 6100 is factory preset with a 180° arc setting.

1. PULL UP THE RISER

Insert the flat end of the universal tool into the keyhole on the top of the nozzle turret. Then turn the key 1/4 turn and firmly pull up the entire spring-loaded riser to access the nozzle.



2. REMOVING THE NOZZLE RETENTION SCREW

Use the hex key end of the universal tool to remove the nozzle retention screw by turning the key counter-clockwise to remove and clockwise to re-install.



3. REMOVING THE NOZZLE

With the nozzle retention screw removed, the nozzle may be removed by either turning on the water (wear safety glasses when using this method), or by using the nozzle hook on the universal tool to pull out the nozzle.



4. INSTALLING A NOZZLE

Press the desired nozzle into the nozzle socket. Make sure the nozzle is installed properly by having the nozzle prongs up. Then, re-install the nozzle retention screw.

NOTE: The nozzle retention screw is also a diffuser screw and is used to adjust the distance of the spray.

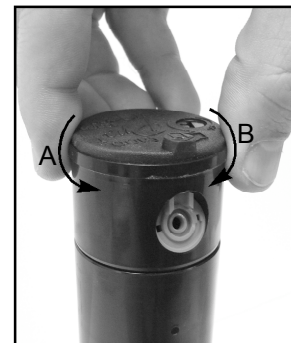


SETTING THE ARC ADJUSTMENT

NOTE: The 6100 gear driven sprinkler has a fixed right start and an adjustable left stop.

1. POSITIONING NOZZLE TURRET TO ITS “RIGHT START”

Rotate the turret counter-clockwise (A) to the left stop to complete any interrupted rotation cycle. Rotate the nozzle turret clockwise (B) to the right start, which is the fixed side of the arc. The nozzle turret must be held in this position for arc adjustments. The right start does not change.



2. ADJUSTING THE RIGHT (FIXED) SIDE OF ARC

If the fixed right side of the arc is not properly aligned, simply realign it by:

OPTION 1: REPOSITION CAN ON THE FITTING.

Turn the sprinkler can and the fitting below it left or right to the desired position. This may require temporary removal of the soil around the sprinkler to allow you to grip the sprinkler can.

OPTION 2: REMOVE INTERNAL RISER ASSEMBLY AND REPOSITION.

Unscrew the top counter-clockwise and remove the internal riser assembly from the can. Once removed with nozzle turret at its right start, reposition riser assembly so that nozzle arrow points to the desired start position. Replace riser assembly back in the can and screw on the top. At this point you have realigned the right arc stop, and you can adjust the left arc to an appropriate setting.

3. ADJUSTING THE LEFT (VARIABLE) SIDE OF THE ARC

INCREASING THE ARC: Make sure the nozzle turret is in the right start position and insert the flat end of the plastic key on the universal tool into the arc set adjustment slot. Then turn the universal tool clockwise. Each full 360° turn of the universal tool will increase the arc 90°. Adjust to any arc between 40° and 360°. When you reach the 360° arc, the universal tool will stop turning or you will hear a ratcheting noise.



DECREASING THE ARC: Make sure the nozzle turret is in the right start position and insert the flat end of the plastic key on the universal tool into the arc set adjustment slot. Then turn the universal tool counter-clockwise. Each full 360° turn of the universal tool will decrease the arc 90°. Adjust to any arc between 40° and 360°. When you reach the 40° arc, the universal tool will stop turning or you will hear a ratcheting noise.



SPRINKLER INSTALLATION

1. INSTALL AND BURY

Do not use pipe dope. Thread the sprinkler on the pipe. Bury the sprinkler flush to grade. **NOTE:** Gear driven sprinklers and pop-up sprays should not be installed on the same watering zone.

2. INSPECTING THE FILTER

Unscrew the top and lift the complete sprinkler assembly out of the housing can. The filter is located on the bottom of the sprinkler assembly and can be easily pulled out, cleaned and re-installed.

3. WINTERIZATION TIPS

When using an air compressor to remove water from the system please note the following:

1. Do not exceed 30 PSI.
2. Always introduce air into the system gradually to avoid air pressure surges. Sudden release of compressed air into the sprinkler can cause damage.
3. Each zone should run no longer than 1 minute on air. Sprinklers turn 10 to 12 times faster on air than on water. Over spinning rotors on air can cause damage to the internal components.

SUSTITUCIÓN DE LA BOQUILLA

NOTA: El aspersor 6100 está preajustado de fábrica con un arco de 180°.

1. LEVANTAR EL ELEVADOR

Inserte el extremo plano de la herramienta universal en el agujero que hay encima de la torreta de la boquilla. A continuación gire la llave 1/4 y levante firmemente el elevador cargado con el muelle para acceder a la boquilla.



2. EXTRACCIÓN DEL TORNILLO DE FIJACIÓN DE LA BOQUILLA

Utilice la llave para tuercas de la herramienta universal para quitar el tornillo de fijación de la boquilla, girando la llave hacia la izquierda para quitarlo y hacia la derecha para volverlo a instalar.



3. EXTRACCIÓN DE LA BOQUILLA

Después de quitar el tornillo de fijación de la boquilla, ésta se puede quitar abriendo el agua (lleve gafas de protección cuando utilice este método) o con el gancho para quitar boquillas de la herramienta universal.



4. INSTALACIÓN DE UNA BOQUILLA

Presione para insertar la boquilla que desee en el zócalo de la boquilla. Asegúrese de que la boquilla se instala correctamente***. A continuación vuelva a instalar el tornillo de fijación de la boquilla.

NOTA: El tornillo de fijación de la boquilla actúa también como tornillo del difusor y se utiliza para ajustar la distancia de pulverización.

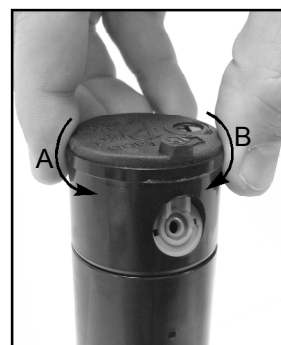


AJUSTE DEL ARCO

NOTA: el aspersor de turbina 6100 tiene una posición de inicio fija a la derecha y un tope ajustable a la izquierda.

1. COLOCACIÓN DE LA TORRETA DE LA BOQUILLA EN LA POSICIÓN DE INICIO DERECHA

Gire la torreta hacia la izquierda (A) hasta el tope izquierdo para completar cualquier ciclo de rotación interrumpido. Gire la torreta hacia la derecha (B) hasta la posición de inicio derecha, que es el lado fijo del arco. La torreta debe retenerse en esta posición para realizar los ajustes del arco. La posición de inicio derecho no cambia.



2. AJUSTE DEL LADO DERECHO (FIJO) DEL ARCO

Si el lado derecho fijo del arco no está alineado correctamente tan sólo tiene que volver a alinearlo como sigue:

OPCIÓN 1: CAMBIAR LA POSICIÓN DEL CONJUNTO DEL ASPERSOR

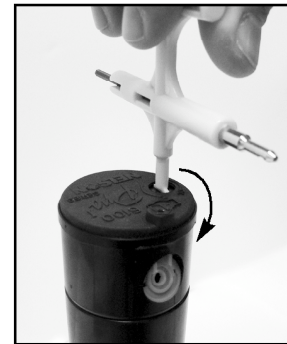
Gire el conjunto del aspersor y la sujeción que hay debajo del mismo hacia la izquierda o hacia la derecha hasta la posición que desee. Esto puede requerir tener que quitar la tierra alrededor del aspersor para poder sujetarlo.

OPCIÓN 2: EXTRAER EL CONJUNTO INTERNO DEL ASPERSOR Y CAMBIAR LA POSICIÓN

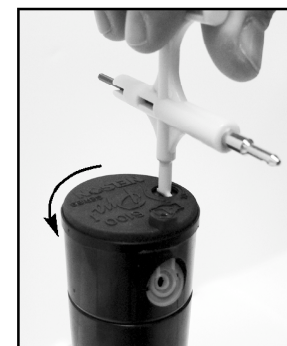
Desatornille la parte superior y quite el conjunto interno del elevador fuera del contenedor. Seguidamente coloque la torreta en la posición de inicio correcta y vuelva a colocar el conjunto elevador de modo que la flecha de la boquilla apunte hacia la posición de inicio que desee. Vuelva a colocar el conjunto elevador en el contenedor y atornille la parte superior. En este punto ya se ha realineado el tope derecho del arco y ahora puede ajustar el arco izquierdo.

3. AJUSTE DEL LADO IZQUIERDO (VARIABLE) DEL ARCO

AUMENTO DEL ARCO: asegúrese de que la torreta de la boquilla esté en la posición de inicio derecha e inserte el extremo plano de la herramienta universal en la ranura de ajuste del arco. A continuación gire la herramienta universal en el sentido de las agujas del reloj. Cada vuelta completa (360°) de la herramienta universal aumentará el arco en 90°. Ajuste cualquier arco entre 40° y 360°. Cuando alcance el arco de 360°, la herramienta universal no podrá girarse más u oirá un sonido de carraca.



REDUCCIÓN DEL ARCO: asegúrese de que la torreta de la boquilla esté en la posición de inicio derecha e inserte el extremo plano de la herramienta universal en la ranura de ajuste del arco. A continuación gire la herramienta universal en el sentido contrario a las agujas del reloj. Cada vuelta completa (360°) de la herramienta universal disminuirá el arco en 90°. Ajuste cualquier arco entre 40° y 360°. Cuando alcance el arco de 40°, la herramienta universal no podrá girarse más u oirá un ruido característico.



INSTALACIÓN DEL ASPERSOR

1. INSTALACIÓN Y SOTERRAMIENTO

No use grasa para tubos. Enrosque el aspersor en la tubería. Entierre el aspersor hasta que quede al nivel del suelo. **NOTA:** en una misma zona de riego no deben instalarse a la vez aspersores de turbina y difusores emergentes.

2. INSPECCIÓN DEL FILTRO

Desatornille la parte superior y levante el conjunto completo del aspersor para sacarlo fuera del contenedor.

El filtro se encuentra en la parte inferior del conjunto del aspersor y se puede sacar, limpiar y volver a instalar fácilmente.

3. CONSEJOS SOBRE LIMPIEZA CON AIRE COMPRIMIDO

Cuando utilice un compresor de aire para quitar el agua del sistema, tenga en cuenta lo siguiente:

1. No supere los 2 bar (30 PSI).
2. Introduzca siempre el aire en el sistema de manera gradual para evitar incrementos bruscos de presión de aire. La inserción brusca de aire comprimido en el aspersor puede dañarlo.
3. Cada una de las zonas no debe funcionar más de un minuto con aire. Los aspersores giran de 10 a 12 veces más rápido con aire que con agua. Una velocidad excesiva de rotación de los rotores con aire puede dañar los componentes internos.

CHANGEMENT DE BUSE

REMARQUE : l'arroseur 6100 est préréglé en usine pour un arc de 180°.

1. EXTRACTION DU PISTON

Insérez l'extrémité plate de l'outil universel dans le trou de serrure en haut de la tourelle de la buse. Puis tournez la clé de 1/4 de tour et tirez fermement le piston entier vers le haut pour accéder à la buse.



2. DÉMONTAGE DE LA VIS DE BLOCAGE DE LA BUSE

Utilisez l'extrémité clé Allen de l'outil universel pour démonter la vis de blocage de la buse, en tournant la clé dans le sens anti-horaire pour la dévisser et dans le sens horaire pour la visser.



3. DÉMONTAGE DE LA BUSE

Une fois la vis de blocage de la buse ôtée, la buse peut être expulsée en ouvrant l'eau (porter des lunettes de sécurité lors de l'utilisation de cette méthode) ou sortie en utilisant le crochet à buse de l'outil universel.



4. INSTALLATION D'UNE BUSE

Enfoncez la buse souhaitée dans le logement correspondant. Assurez-vous que la buse est correctement insérée en vérifiant que les pointes de la buse sont placées en haut. Puis, réinstallez la vis de blocage de la buse.

REMARQUE : la vis de blocage de la buse est aussi la vis brise-jet et elle est utilisée pour régler la distance d'aspersion.

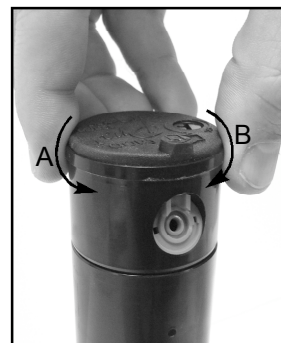


CONFIGURATION DU RÉGLAGE DE L'ARC

REMARQUE : l'arroseur à turbine 6100 possède un départ droit fixe et un arrêt gauche réglable.

1. POSITIONNEMENT DE LA TOURELLE DE LA BUSE SUR SON « DÉPART DROIT »

Faites tourner la tourelle dans le sens antihoraire (A) vers l'arrêt gauche pour terminer tout cycle de rotation interrompu. Faites tourner la tourelle de la buse dans le sens horaire (B) vers le départ droit, qui est le côté fixe de l'arc. La tourelle de la buse doit être tenue dans cette position pour les réglages d'arc. Le départ droit ne change pas.



2. RÉGLAGE DU CÔTÉ DROIT (FIXE) DE L'ARC

Si le côté droit fixe de l'arc n'est pas correctement aligné, réalignez-le simplement à l'aide de l'une des méthodes suivantes :

OPTION 1 : REPOSITIONNEMENT DU BOÎTIER ET DE LA FIXATION.

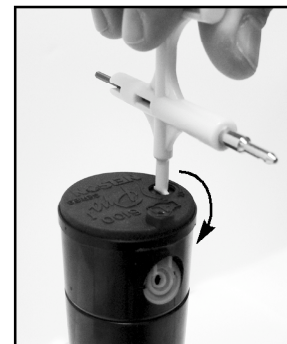
Tournez le corps de l'arroseur et la fixation en dessous vers la gauche ou la droite selon la position souhaitée. Il est possible que vous soyez obligé d'enlever temporairement le substrat autour de l'arroseur pour vous permettre d'attraper le corps.

OPTION 2 : ENLÈVEMENT DE L'ENSEMBLE INTERNE DU PISTON ET REPOSITIONNEMENT

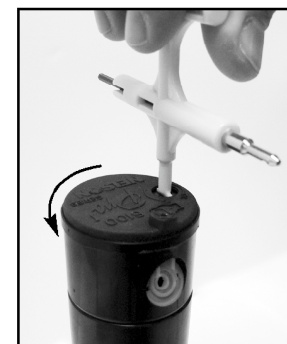
Dévissez le haut dans le sens horaire et enlevez l'ensemble interne du piston du corps. Une fois le piston enlevé et après avoir placé la tourelle de la buse sur la position du départ droit, repositionnez l'ensemble du piston pour que la flèche de la buse pointe vers la position de départ souhaitée. Replacez l'ensemble du piston dans le corps et vissez le haut. Maintenant, vous avez réaligné l'arrêt droit de l'arc et vous pouvez désormais régler l'arc gauche à votre convenance.

3. RÉGLAGE DU CÔTÉ GAUCHE (VARIABLE) DE L'ARC

ÉLARGISSEMENT DE L'ARC : assurez-vous que la tourelle de la buse est dans la position de départ droit, puis insérez dans la fente de réglage de l'arc l'extrémité plate de la clé en plastique sur l'outil universel. Ensuite, tournez l'outil universel dans le sens horaire. Chaque tour complet à 360° de l'outil universel augmentera l'arc de 90°. Choisissez un réglage de l'arc entre 40° et 360°. Lorsque vous atteignez les 360° de l'arc, l'outil universel s'arrête de tourner et si vous insistez, un cliquetis se fera entendre.



DIMINUTION DE L'ARC : assurez-vous que la tourelle de la buse est dans la position de départ droit, puis insérez dans la fente de réglage de l'arc l'extrémité plate de la clé en plastique sur l'outil universel. Ensuite, tournez l'outil universel dans le sens anti-horaire. Chaque tour complet à 360° de l'outil universel diminuera l'arc de 90°. Choisissez un réglage de l'arc entre 40° et 360°. Lorsque vous atteignez les 40° de l'arc, l'outil universel s'arrête de tourner et si vous insistez, un cliquetis se fera entendre.



INSTALLATION DE L'ARROSEUR

1. INSTALLATION ET ENFOUISSEMENT

N'utilisez pas de lubrifiant pour tuyau. Vissez l'arroseur sur le tuyau. Enterrez le corps de l'arroseur jusqu'au niveau requis. **REMARQUE :** les arroseurs à turbine et les tuyères ne doivent pas être installés sur la même zone d'arrosage.

2. INSPECTION DU FILTRE

Dévissez le haut et sortez l'ensemble complet de l'arroseur hors du corps.

Le filtre est situé en bas de l'ensemble de l'arroseur et peut être facilement démonté, nettoyé et réinstallé.

3. ASTUCES D'HIVERNAGE

Lors de l'utilisation d'un compresseur d'air pour expulser l'eau du système, veuillez noter les points suivants :

1. Ne pas dépasser les 2 bars (30 PSI) de pression.
2. Toujours envoyer de l'air dans le système graduellement, pour éviter les surtensions d'air. Un jet d'air trop puissant dans l'arroseur peut provoquer des dommages.
3. Chaque zone ne doit pas rester plus de 1 minute sous pression. Les arroseurs tournent 10 à 12 fois plus vite avec de l'air qu'avec de l'eau. Trop d'air envoyé dans les arroseurs rotatifs peut endommager leurs composants internes.

SOSTITUZIONE DELL'UGELLO

NOTA: Il modello 6100 viene preregolato in fabbrica con arco impostato a 180°.

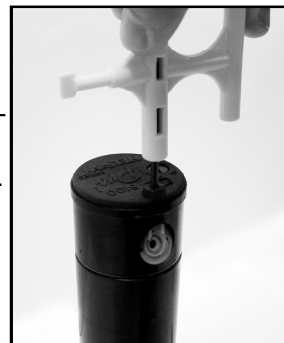
1. SOLLEVAMENTO SUPPORTO IRRIGATORE

Inserire l'estremità piatta della chiavetta nell'apposito foro sulla parte superiore della torretta. Ruotare la chiave di 1/4 di giro e sollevare la torretta per accedere all'ugello.



2. RIMOZIONE DELLA VITE DI FISSAGGIO DELL'UGELLO

Utilizzare la chiave esagonale della chiavetta per rimuovere la vite di fissaggio dell'ugello, svitando in senso antiorario per la rimozione e orario per il fissaggio.



3. RIMOZIONE DELL'UGELLO

Dopo aver rimosso la vite di fissaggio è possibile procedere alla rimozione dell'ugello attivando l'acqua (indossare occhiali di protezione quando si procede all'operazione) oppure utilizzando il gancio della chiavetta.



4. INSTALLAZIONE DELL'UGELLO

Premere l'ugello interessato nella relativa presa. Verificare che l'ugello sia installato correttamente con le punte rivolte verso l'alto. Quindi, riposizionare la vite di fissaggio dell'ugello.

NOTA: La vite di fissaggio dell'ugello funge anche da diffusore e viene utilizzata per regolare la distanza di spruzzo.

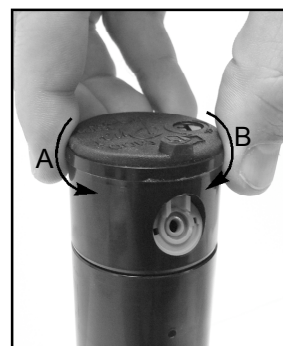


IMPOSTAZIONE DELL'ARCO

NOTA: L'irrigatore a turbina modello 6100 è dotato di punto fisso sulla destra e di arresto regolabile sulla sinistra.

1. POSIZIONAMENTO DELLA TORRETTA UGELLO IN PROSSIMITÀ DEL PUNTO FISSO

Prima di cominciare la regolazione, ruotare la torretta in senso antiorario (A) fino al punto di arresto sinistro. Ruotare la torretta in senso orario (B) fino al punto fisso. Per effettuare le regolazioni dell'arco, la torretta dell'ugello deve essere mantenuta in questa posizione. Il punto fisso destro non può essere modificato.



2. REGOLAZIONE DEL PUNTO FISSO DESTRO DELL'ARCO

Se il punto fisso dell'arco non fosse correttamente allineato, procedere all'allineamento:

OPZIONE 1: RIPOSIZIONARE IL CORPO DELL'IRRIGATORE

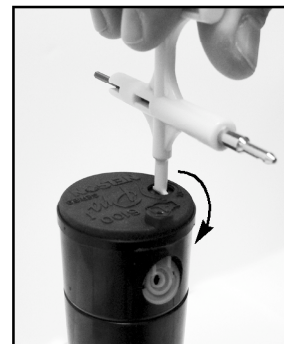
Ruotare il corpo dell'irrigatore a destra o a sinistra, fino alla posizione desiderata. L'operazione potrebbe comportare la provvisoria rimozione della terra attorno all'irrigatore per consentire una corretta aderenza al corpo.

OPZIONE 2: RIMOZIONE DEL GRUPPO TURBINA E RIPOSIZIONAMENTO.

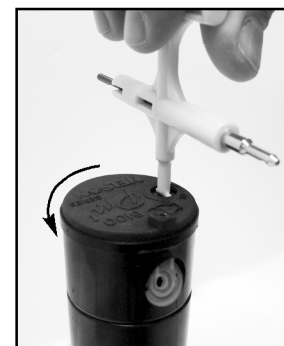
Svitare la parte superiore in senso antiorario e rimuovere il gruppo turbina interno dal corpo. Dopo aver rimosso la turbina con la torretta posizionata sul punto fisso destro, riposizionare la turbina in modo che la freccia dell'ugello indichi la posizione di avvio desiderata. Reinstallare il gruppo supporto annaffiatore nel contenitore e serrare la vite superiore. Ora il punto fisso destro è stato riallineato e si può procedere a regolare l'arco.

3. REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DI LAVORO (A SINISTRA)

AUMENTO DELL'ARCO: Verificare che la torretta dell'ugello sia in corrispondenza del punto fisso a destra e inserire l'estremità piatta della chiavetta nella fessura di regolazione dell'arco. Quindi, ruotare la chiavetta in senso orario. Ogni giro completo di 360° della chiavetta aumenterà l'angolo di lavoro di 90°. Procedere alla regolazione di qualsiasi arco compreso tra 40° e 360°. Quando l'arco raggiunge i 360°, la chiavetta non riuscirà più a ruotare o si sentirà un attrito.



DIMINUZIONE DELL'ARCO: Verificare che la torretta dell'ugello sia in corrispondenza del punto fisso a destra e inserire l'estremità piatta della chiavetta nella fessura di regolazione dell'arco. Quindi, ruotare la chiavetta in senso antiorario. Ogni giro completo di 360° della chiavetta ridurrà l'angolo di lavoro di 90°. Procedere alla regolazione di qualsiasi arco compreso tra 40° e 360°. Quando l'arco raggiunge i 40°, la chiavetta non riuscirà più a ruotare o si sentirà un attrito.



INSTALLAZIONE IRRIGATORE

1. INSTALLAZIONE E INTERRAMENTO

Avvitare l'irrigatore sulla tubazione o sul raccordo.

NOTA: Gli irrigatori a turbina e gli irrigatori statici non devono essere installati nello stesso settore irriguo.

2. VERIFICA DEL FILTRO

Svitare la parte superiore della turbina ed estrarla dal corpo.

Il filtro si trova nella parte inferiore della turbina e può essere facilmente estratto, pulito e reinstallato.

3. CONSIGLI PER IL PERIODO INVERNALE

Se si utilizza un compressore ad aria per rimuovere l'acqua dal sistema, procedere come indicato in seguito:

1. Non utilizzate una pressione superiore a 2 bar (30 PSI).
2. Introdurre l'aria nel sistema sempre in modo graduale per evitare aumenti di pressione dell'aria. Il rilascio immediato di aria compressa nell'annaffiatore può danneggiare l'annaffiatore stesso.
3. Ciascuna zona deve funzionare per non oltre 1 minuto. Alimentati ad aria, gli irrigatori, ruotano più rapidamente che ad acqua di circa 10/12 volte. L'eccessiva rotazione può danneggiare i componenti interni.

SUBSTITUIR UM BICO

NOTA: o 6100 está predefinido de fábrica com uma configuração de arco de 180°.

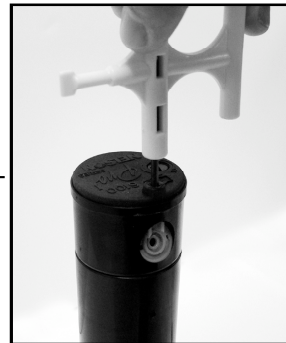
1. LEVANTAR O PISTÃO DO ASPERSOR

Insira a extremidade plana da ferramenta universal na ranhura na parte superior da torre do bico. Em seguida, rode a chave 1/4 de volta e puxe todo o pistão de mola para cima com firmeza para aceder ao bico.



2. RETIRAR O PARAFUSO DE RETENÇÃO DO BICO

Utilize a extremidade da chave sextavada da ferramenta universal para retirar o parafuso de retenção do bico, rodando a chave para a esquerda para o retirar e para a direita para o reinstalar.



3. RETIRAR O BICO

Após retirar o parafuso de retenção do bico, pode retirar o bico abrindo a água (utilize óculos de protecção se optar por este método) ou utilizando o gancho para o bico na ferramenta universal para puxar o bico para fora.



4. INSTALAR UM BICO

Pressione o bico pretendido para dentro do respectivo encaixe no pistão. Certifique-se de que o bico está instalado correctamente, verificando se os respectivos dentes estão virados para cima. Em seguida, reinstale o parafuso de retenção do bico.

NOTA: o parafuso de retenção do bico é também um parafuso difusor e é utilizado para ajustar a distância do jacto.

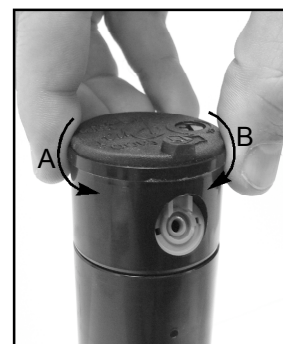


AJUSTAR O ARCO

NOTA: o aspersor de turbina 6100 possui uma posição direita de arranque fixa e uma posição esquerda de paragem ajustável.

1. POSICIONAR A TORRE DO BICO NA SUA POSIÇÃO DIREITA DE ARRANQUE

Rode a torre para a esquerda (A) até à posição esquerda de paragem para completar qualquer ciclo de rotação interrompido. Rode a torre do bico para a direita (B) até à posição direita de arranque, que é o lado fixo do arco. A torre do bico tem de estar nesta posição para poder realizar ajustes ao arco. A posição direita de arranque não se altera.



2. AJUSTAR O LADO DIREITO (FIXO) DO ARCO

Se o lado direito fixo do arco não estiver alinhado correctamente, basta realinhá-lo:

OPÇÃO 1: REPOSICIONAR A CAIXA.

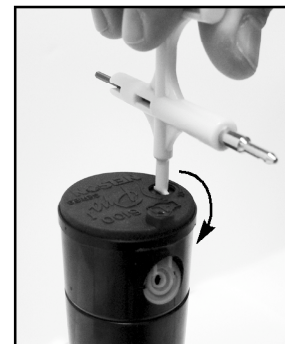
Rode a caixa do aspersor para a esquerda ou para a direita até alcançar a posição pretendida. Para tal, poderá ser necessário remover temporariamente o solo à volta do aspersor para poder agarrar a caixa do mesmo.

OPÇÃO 2: RETIRAR A UNIDADE DE PISTÃO INTERNA E REPOSICIONÁ-LA.

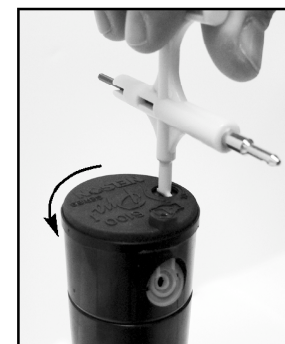
Desaparafuse a parte superior e retire a unidade de pistão interna da caixa. Após retirar o pistão com a torre do bico na posição direita de arranque, reposicione a unidade de pistão de forma a que a seta do bico aponte para a posição de arranque pretendida. Volte a colocar a unidade de pistão na caixa e aparafuse a parte superior. Nesta altura, realinhou a posição de paragem do arco direito e pode ajustar o arco esquerdo para uma configuração apropriada.

3. AJUSTAR O LADO ESQUERDO (VARIÁVEL) DO ARCO

AUMENTAR O ARCO: certifique-se de que a torre do bico está na posição direita de arranque e insira a extremidade plana da chave de plástico da ferramenta universal na ranhura de ajuste da configuração do arco. Em seguida, rode a ferramenta universal para a direita. Cada volta completa de 360° da ferramenta universal irá aumentar o arco em 90°. Pode ajustar o arco para qualquer valor entre 40° e 360°. Quando chegar a um arco de 360°, a ferramenta universal irá parar de rodar ou então irá ouvir um ruído de engrenagem.



DIMINUIR O ARCO: certifique-se de que a torre do bico está na posição direita de arranque e insira a extremidade plana da chave de plástico da ferramenta universal na ranhura de ajuste da configuração do arco. Em seguida, rode a ferramenta universal para a esquerda. Cada volta completa de 360° da ferramenta universal irá diminuir o arco em 90°. Pode ajustar o arco para qualquer valor entre 40° e 360°. Quando chegar a um arco de 40°, a ferramenta universal irá parar de rodar ou então irá ouvir um ruído de engrenagem.



INSTALAÇÃO DO ASPERSOR

1. INSTALAR E ENTERRAR

Não utilize pasta vedante. Insira o aspersor directamente no tubo. Enterre o aspersor ao nível do solo. **NOTA:** não deve instalar aspersores de turbina e pulverizadores de elevação na mesma zona de rega.

2. INSPECCIONAR O FILTRO

Desaparafuse a parte superior e levante toda a unidade de aspersor para fora da caixa de protecção.

O filtro está localizado na parte inferior da unidade de aspersor e pode ser facilmente retirado, limpo e reinstalado.

3. SUGESTÕES DE PREPARAÇÃO PARA O INVERNO

Ao utilizar um compressor de ar para retirar a água do sistema, tenha em conta o seguinte:

1. Não aplique uma pressão superior a 2 bar (30 PSI).
2. Introduza sempre o ar no sistema de forma gradual para evitar picos de pressão. A introdução súbita de ar comprimido no aspersor pode danificá-lo.
3. As zonas não devem ser postas a funcionar com ar durante mais de 1 minuto. Os aspersores rodam 10 a 12 vezes mais rápido com ar do que com água. Um excesso de rotação com ar pode danificar os componentes internos.

Pressure	Max Radius	Min Radius	Discharge	Precipitation Rate ¹		Nozzle Number	Pressure	Max Radius	Min Radius	Discharge	Precipitation Rate ¹	
PSI	FT	FT	GPM	IN/HR■	IN/HR▲		BAR	kPa	m	m	L/min	m ³ /hr
20	30	23	1.0	0.21	0.27	4	1.4	138	9.2	6.9	3.8	0.23
35	31	23	1.4	0.28	0.35		2.5	242	9.5	7.1	5.3	0.32
50	34	26	1.7	0.28	0.35		3.5	345	10.4	7.8	6.4	0.39
20	33	25	1.2	0.21	0.26	5	1.4	138	10.1	7.5	4.5	0.27
35	37	28	1.6	0.23	0.28		2.5	242	11.3	8.5	6.1	0.36
50	38	29	1.9	0.25	0.32		3.5	345	11.6	8.7	7.2	0.43
20	32	24	1.4	0.26	0.33	6	1.4	138	9.8	7.3	5.3	0.32
35	38	29	1.9	0.25	0.32		2.5	242	11.6	8.7	7.2	0.43
50	40	30	2.3	0.28	0.35		3.5	345	12.2	9.2	8.7	0.52
20	38	29	2.2	0.29	0.37	7	1.4	138	11.6	8.7	8.3	0.50
35	40	30	2.7	0.33	0.41		2.5	242	12.2	9.2	10.2	0.61
50	41	31	3.1	0.36	0.44		3.5	345	12.5	9.4	11.7	0.70
35	38	29	3.1	0.41	0.52	8	2.5	242	11.6	8.7	11.7	0.70
50	42	32	4.0	0.44	0.54		3.5	345	12.8	9.6	15.1	0.91
65	43	32	4.6	0.48	0.60		4.6	449	13.1	9.8	17.4	1.04
35	42	32	4.2	0.46	0.57	9	2.5	242	12.8	9.6	15.9	0.95
50	47	35	5.4	0.47	0.59		3.5	345	14.3	10.8	20.4	1.23
65	48	36	6.3	0.53	0.66		4.6	449	14.6	11.0	23.8	1.43
35	42	32	5.4	0.59	0.74	10	2.5	242	12.8	9.6	20.4	1.23
50	48	36	6.8	0.57	0.71		3.5	345	14.6	11.0	25.7	1.54
65	49	37	8.0	0.64	0.80		4.6	449	14.9	11.2	30.3	1.82
35	42	32	6.4	0.70	0.87	11	2.5	242	12.8	9.6	24.2	1.45
50	48	36	8.1	0.68	0.84		3.5	345	14.6	11.0	30.7	1.84
65	51	38	9.5	0.70	0.88		4.6	449	15.6	11.7	36.0	2.16

6000 PRO I SERIES

Nozzle color: BLUE

25° trajectory
(6000/6100 series only)

Pressure	Max Radius	Min Radius	Discharge	Precipitation Rate ¹		Nozzle Number	Pressure	Max Radius	Min Radius	Discharge	Precipitation Rate ¹	
PSI	FT	FT	GPM	IN/HR■	IN/HR▲		BAR	kPa	m	m	L/min	m ³ /hr
20	26	20	0.9	0.26	0.32	4	1.4	138	7.9	5.9	3.4	0.20
35	33	25	1.3	0.23	0.29		2.5	242	10.1	7.5	4.9	0.30
50	34	26	1.5	0.25	0.31		3.5	345	10.4	7.8	5.7	0.34
20	26	20	1.1	0.31	0.39	5	1.4	138	7.9	5.9	4.2	0.25
35	33	25	1.4	0.25	0.31		2.5	242	10.1	7.5	5.3	0.32
50	35	26	1.7	0.27	0.33		3.5	345	10.7	8.0	6.4	0.39
20	26	20	1.4	0.40	0.50	6	1.4	138	7.9	5.9	5.3	0.32
35	33	25	1.9	0.34	0.42		2.5	242	10.1	7.5	7.2	0.43
50	36	27	2.3	0.34	0.43		3.5	345	11.0	8.2	8.7	0.52
20	31	23	2.5	0.50	0.62	7	1.4	138	9.5	7.1	9.5	0.57
35	35	26	3.1	0.49	0.61		2.5	242	10.7	8.0	11.7	0.70
50	37	28	3.5	0.49	0.61		3.5	345	11.3	8.5	13.2	0.79
35	32	24	3.2	0.60	0.75	8	2.5	242	9.8	7.3	12.1	0.73
50	38	29	4.0	0.53	0.67		3.5	345	11.6	8.7	15.1	0.91
65	39	29	4.7	0.60	0.74		4.6	449	11.9	8.9	17.8	1.07
35	34	26	3.9	0.65	0.81	9	2.5	242	10.4	7.8	14.8	0.89
50	37	28	4.9	0.69	0.86		3.5	345	11.3	8.5	18.5	1.11
65	40	30	5.7	0.69	0.86		4.6	449	12.2	9.2	21.6	1.29
35	33	25	5.1	0.90	1.12	10	2.5	242	10.1	7.5	19.3	1.16
50	39	29	6.4	0.81	1.01		3.5	345	11.9	8.9	24.2	1.45
65	42	32	7.5	0.82	1.02		4.6	449	12.8	9.6	28.4	1.70

6095 LOW ANGLE

Nozzle color: GREEN

13° trajectory
(optional for 6000/6100 series only)

¹ Precipitation rates for square and triangular spacing calculated at 50% of diameter for half-circle operation. Assumes zero wind for precipitation and radius. Adjust for local conditions.

NELSON. TURF

Quality. Service. Guaranteed!

Copyright © February 2007, L.R. Nelson Corporation

L.R. Nelson Corporation
One Sprinkler Lane, Peoria, IL 61615
1-888-NELSON-8
LRNelson.com
900-60438